

Brazil

Agua de beber

Aguas de março

Doralice

Manha do carnaval

País tropical

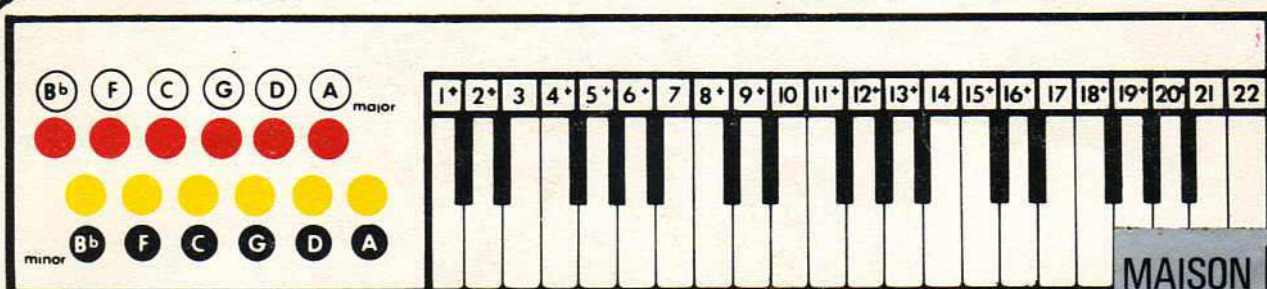
Samba de uma nota so

Summer samba

The girl from Ipanema

Tristeza

SAMBA BOSSA



HIT PARADE POUR

ORGUE, GUITARE et tous INSTRUMENTS

éditions **PAUL BEUSCHER** Paris

MAISON Brahy

MUSIQUE

PONT D'ILE, 50

4000 - LIEGE

Tél. (041) 32.02.78

TABLE DES MATIÈRES

Transcription par André PATÉ

Brazil	7
Agua de beber	10
Aguas de março	12
Doralice	16
Manha do carnaval	18
Païs tropical	20
Samba de uma nota so	22
Summer samba	24
The girl from Ipanema	26
Tristeza	29



REFRAIN

(G) (G5+) (G6) (G5+) (G) (G5+) (G6) (G5+) (Am) (Am5+)
 14 16 16 14 14 13 13 12 13

- sil ! Où dans le soir lim - pide et char -

(Am6) (Am5+) (Am) (Am5+) (Am6) (Am5+) (Am) (Am5+) (Am5+) (Am6) (Am5+)
 16 16 14 14 13 13 12 13

Mon - tent de l'om - bre des ran - chos

(Am) (Am5+) (Am6) (Am) (Am5b) (G) (G5+) (G6) (G5+) (Am) (Am5+)
 16 16 14 14 13 13 12 14 +11 10

Les chants sau - va - ges des gau - chos, Bré - sil !

(Am6) (Am) (Am5b) (G) (G7) (Gb7) (F7) (E7)
 +11 14 14 +13 13 16

Où tout est mer - veil - leux !

(E7)
 16 16 +15 15 14 +13 14 16 16 16 +15

La croix du Sud au fond des cieux Met tant de

(E7)
 15 14 +13 14 16 16 16 +15 15 14 13 14 15

rê - ve dans vos yeux Que l'on vou - drait res - ter tou - jours,-

Am (Am5+) (Am6) (Am5+) Am 15

Mais ,

(Am5+) Am 15 15 14 14 13 12 +11 13 G

Le vent vous par - le de re - tour

12 13 14 16 14 12 12 (G dim) Am7 Am Eb7 13 13 13

Et le mi - rage un beau jour N'est plus qu'un

D7 13 13 12 14 G (G5+) (G6) (G5+) +11 Am 10 (Am5+) (Am6) (Am) (Am5b) +11

point sur la grève , A - dieu beau

G 14 (G5+) (G6) (G5+) +11 Am 10 (Am5+) (Am6) (Am) (Am5b) +11 G 14 (G5+)

rêve , A - dieu Bré - sil !

(G6) (G5+) Am 13 (Am5+) (Am6) (Am) (Am5b) +11 G (G5+) (G6)

Bré -

AGUA DE BEBER

CE N'EST QUE DE L'EAU

Paroles françaises de : **Pierre BAROUH**
Texte original de : **Vinicius DE MORAES**

Musique de :
Antonio Carlos JOBIM

LENTO

Staff 1: Cm (+16 15 +13 15 +16 D7 (+18 +18 18 +18 18 Ab7 (+16 G7 (5+ Cm (+16 15 +13 15 +16)

Staff 2: D7 (+18 +18 18 +18 18 Ab7 (+16 G7 (5+ Cm (+16 15 +13 15 15 +13 15 Cm (15 +13 15)

Staff 3: G7 (5+ (19 Cm (8 +9 12 +11 D7 (D7/9b) (12 Ab (+9 8 +9)

Droit de — vant moi — je cours — les rou —
ge vient, — je je goût —

Staff 4: Cm (8 Bb (8 +9 12 +13 Ab (15 Fm7 (12 Bb7 (11 12 Eb (12 G7 (12)

— tes — En va — ga — bond — de — grands — che — mins —
— te — La terre — qui se — change — en — par — fum —

Staff 5: Cm (8 +9 12 +11 D7 (D7/9b) (12 Ab (+9 8 +9 Cm (8 +9)

Je fuis — l'a — mour — et ma — dé — rou — te — Par —
Et si — la pluie — pè — se — ses gout — tes — Je


 (Ab7) +9 +9 +9 +9 (G7) 9 6 8 +9 (Cm) 9 8 (F#dim) 8 8 +9 (Ab) 12 11

— fois je — vers' des pleurs sur — mes jours — an — ciens — 1.2.3.): Ce n'est que — de l'eau, —
 — chante au — près d'mon arbre, j'en — at — tends — la fin. —


 (Ab 6) (G7) 12 11 +9 8 +9 (Cm) 8 8 8 (Ab) 8 8 +9 12 11 (Bb7)

— Ce n'est que — de l'eau — ca — ma — rade , Ce n'est que — de l'eau , —


 (G7) 12 11 +9 8 +9 (Cm) 8 8 8 (Cm) 8 +9 12 +11 (G7) (5+) 19

Ce n'est que — de l'eau , — ca — ma — rade . Lors — que — l'o — ra —
 Quand un obs — ta —


 (Cm) +16 15 +13 15 (D7) +16 +18 +18 18 +18 18 (Ab7) +16 (G7) 5+ +16 (Cm) +16 15 +13 15 (D7) +16 (Ab7) +18 +18 18 +18 18 (G7) 5+ +16


 (Cm) +16 15 +13 15 (Ab) 15 +13 15 (Cm) 15 +13 15 (G7) (5+) 19 (Cm) 15

- 2 -

Quand un obstacle me dérouté
 Je le contourne et ce matin
 C'est l'océan qui barre ma route
 Tant-pis, je vais le sauter,
 Pour aller plus loin
 Ce n'est que de l'eau
 Ce n'est que de l'eau camarade,
 Ce n'est que de l'eau,
 Ce n'est que de l'eau camarade

AGUAS DE MARÇO

LES EAUX DE MARS

Adaptation de :
Georges MOUSTAKI

Paroles originales et musique de :
Antonio Carlos JOBIM

Tempo di BOSSA NOVA

10 8 10 8 10 10 10 9 8 8 10 10 10 9 8 8 10 10 10 9 8 8

C7 **D7** **Fm**

Un pas une pierre Un che-min qui che-mine Un res-te de ra-cine C'est un peu so-li-taire

10 10 10 9 8 8 10 10 10 9 8 8 10 10 10 9 8 8 10 10 10 9 8 8

C **C7** **D7** **Fm**

C'est un é-clat de verre C'est la vie le so-leil C'est la mort le som-meil C'est un piège entr'ou-vert

12 12 12 12 12 15 8 8 8 8 8 13 10 10 8 10 10 8 10 10 9 8 8

C **C7** **D7** **Fm**

Un ar-bre mil-lé-naire Un nœud - dans le bois C'est un chien qui a - boie C'est un oi-seau dans l'air

12 12 12 12 12 15 8 8 8 8 8 13 8 8 8 8 8 +12 8 8 8 8 8 12

C **C7** **Fm** **C**

C'est un tronc qui pour-rit C'est la nei-ge qui fond Le mys-tè-re pro-fond La pro-mes-se de vie

C 10 9 8 10 9 8 C7 10 9 8 10 9 8 D7 10 9 8 10 9 8 Fm 10 9 8 10 9 8
 C'est le souf - fle du vent au som - met des col - lines C'est u - ne vieil - le ruine Le vide et le né - ant

C 10 9 8 10 9 8 C7 10 9 8 10 9 8 D7 10 9 8 10 9 8 Fm 10 9 8 10 9 8
 C'est la pie qui ja - casse C'est l'a - ver - se qui verse Des tor - rents d'al - lé - gresse Ce sont les eaux de Mars

C 10 9 8 10 9 8 C7 10 9 8 10 9 8 D7 10 9 8 10 9 8 Fm 10 9 8 10 9 8
 C'est le pied qui a - vance à pas sûrs, à pas lents C'est la main qui se tend C'est la pier - re qu'on lance

C 10 9 8 10 9 8 C7 10 9 8 10 9 8 D7 10 9 8 10 9 8 Fm 10 9 8 10 9 8
 C'est un trou dans la terre Un che - min qui che - mine Un res - te de ra - cine C'est un peu so - li - taire

C 12 12 12 12 12 15 C7 8 8 8 8 8 13 D7 8 8 8 8 8 +12 Fm 8 8 8 8 8 12
 C'est un oi - seau dans l'air Un oi - seau qui se pose Le jar - din qu'on ar - rose U - ne sour - ce d'eau claire

C 10 9 8 10 8 C7 10 10 10 9 8 8 D7 10 10 10 9 8 8 Fm 10 10 10 9 8 8

Une é - charde un clou C'est la fiè - vre qui monte C'est un compte à bon compte C'est un peu rien du tout

C 12 12 12 12 15 C7 8 8 8 8 8 13 D7 8 8 8 8 8 +12 Fm 8 8 8 8 8 12

Un pois - son un geste — C'est comme du vif ar - gent C'est tout ce qu'on at - tend C'est tout ce qui nous reste

C 10 9 8 10 9 8 C7 10 8 10 8 D7 10 10 10 9 8 8 Fm 10 10 10 9 8 8

C'est du bois c'est un jour — Le bout du quai — Un al - cool tra - fi - qué Le che - min le plus court

C 12 12 12 12 15 C7 8 8 8 8 8 13 D7 8 8 8 8 8 +12 Fm 10 9 8 10 9 8

C'est le cri d'un hi - bou Un corps en - som - meil - lé La voi - tu - re rouil - lée C'est la boue c'est la boue

C 10 8 10 C7 8 10 10 10 9 8 8 D7 10 10 10 9 8 8 Fm 10 10 10 9 8 8 *Al Coda*

Un pas un pont Un cra - paud qui co - asse — C'est un cha - land qui passe — C'est un bel ho - ri - zon —
 Un pas une pierre Un che - min qui che - mine — Un res - te de ra - cine — C'est un peu so - li - taire —

— C'est la sai - son des pluies C'est la fon - te des glaces Ce sont les eaux de Mars La pro - mes - se de vie

U - ne pierre un bâ - ton C'est Jo - seph et c'est Jacques Un ser - pent qui at - taque Une en - taille au ta - lon

C O D A

C'est l'hi - ver qui s'ef - face La fin d'u - ne sai - son C'est la nei - ge qui fond Ce sont les eaux de Mars

La pro - mes - se de vie Le mys - tè - re pro - fond Ce sont les eaux de Mars Dans ton cœur tout au fond

Reprise ad libitum et fade out

DORALICE

Paroles françaises de :
Maurice TEZE et Hubert ITHIER

Musique de :
Antonio ALMEIDA et Dorival CAYMMI

BOSSA NOVA Moderato

Chorus (first line):

Chords: B^b 12 +12 13 10 F +9 9 +8 9 $G7$ 10 +9 9 +9 10 $C7$ +9 9 +8 9 F

Chorus (second line):

Chords: B^b 12 +12 13 10 F +9 9 +8 9 $G7$ 10 +9 9 +9 10 $C7$ +9 9 6 +6 F

Do - ra -

Chorus (third line):

Chords: F 8 8 11 11 11 9 $G7$ 9 12 12 12 10 $C7$ 10 13 12 10 9 F 6 +6

- lice pour- quoi quand tu dances — Pour- quoi quand tu dances — la Bos - sa - No - va — Si ja -
- lice pour- quoi quand tu dances — Pour- quoi quand tu dances — la Bos - sa - No - va — Si ja -

Verse (first line):

Chords: C 8 8 11 9 11 10 12 15 $Am7$ 13 15 14 12 $D7$ 14 13 9 $G7$ 12 $Gm7$ $C7$ 6 +6

- mais un gar- çon se lanc' — Te fait des a - vanc's Ne ré - ponds- tu pas ? Do - ra -
- mais un gar- çon se lanc' — Dans u - ne ro - manc' Ris - tu aux é - clats ? A quoi

Verse (second line):

Chords: F 8 8 11 11 11 9 $G7$ 9 12 12 12 10 $C7$ 10 10 9 8 13 $F7$ (F9b) 16 15

- lice tu as de la chance — Vrai - ment de la chance — d'être aus - si jo - lie — A - lors -
bon lui fair' de la peine — Peut ê - tre qu'il t'aim' — Et qu'il est mal - heu - reux — E - cou -

B $\flat$ +13 +8 **B $\flat$ m** 15 15 **F** +13 +13 13 8 **D7** 13 13 **Gm7** 15 12 12 12 11 10 11 **C7** **F** 6 +6

a — lors — fais — bien at — ten — tion — Qu'un beau jour on ne t'in — vi — te pas — Do — ra —
te — le — Lai — sse le par — ler — Et dis lui que tu vas y pen — ser —

F 13 +13 14 **Gm7** 15 +13 13 12 13 +13 15 **C7** **F** (FM7) 11 12 +12 13 12 11 10 11 12 13 **Gm** (Gm6) **A7**

Ré — flé — chis bien a — vant de di — re oui — Ré — flé — chis bien a — vant de di — re non —

Dm 12 12 12 **Gm** 12 11 10 12 11 10 12 10 9 8 **C7** 12 12 12 **F** 12 11 10 12 11 10 12 10

A — vec un mot on peut chan — ger Une e — xis — ten — ce A — vec un mot on peut pas — ser près de la

F 9 8 11 11 11 10 **Gm7** 9 8 9 10 11 10 9 **C7** **F** 8 11 11 11 10 **Gm7** 9 8 8 9 10 10 9 8 **C7**

chan — ce Et — ta chance à toi c'est de trou — ver un jour — Quel — qu'un qui sau — ra te don — ner tant et tant d'a —

F 16 15 15 13 13 **F7** 11 **B $\flat$** 9 +8 9 10 **B $\flat$ dim** 11 10 11 12 **F** 13 **D7** 13 13 **Gm7** 15 12 12 12 11 10 11 **C7**

— mour Que de toi même A — lors sans hé — si — ter tu di — ras — oui Ce jour là Ce se — ra pour la vie. —

F 15 16 17 **B $\flat$** 18 16 +13 13 +12 17 17 **F** 15 13 12 +11 16 **D7** 10 +9 9 +8 8 13 13 **G7** **G $\flat$ 7** **F** (FM7) 9 10

MANHA DO CARNAVAL

LA CHANSON D'ORPHÉE

du Film « ORFEU NEGRO »

Paroles originales de : Antonio MARIA
Paroles françaises de : François LLENAS

Musique de :
Luiz BONFA

Tempo di BOSSA LENTE

12 13 +13 15 +13 13 12 11 12 9 13 12

Gm Dm Gm

Ma — tin , fais le —
- tin , fais ie —

12 +11 13 9 9 +13 13 12 12 11 13

Cm D7 Gm Cm D7 Gm Cm F7

- ver le so — leil Ma — tin , à l'ins — tant du ré —
- ver le so — leil Ma — tin , à l'ins — tant du ré —

9 +9 11 12 8 8 8 9 +9 11 +6 +6

Bb Fm G7 Cm F7 Bb

- veil Viens ten — dre — ment po — ser Tes per — les de ro — sée —
- veil Mets dans le cœur bat — tant De cel — le que j'at — tends —
(ce — lui)

+6 8 9 +9 6 6 6 +6 8 9 9 9

Eb Cm D7 Gm Cm D7

Sur la na — ture en fleurs Chère à mon cœur . Le
Un doux ra — yon d'a — mour Beau comm' le jour . A —

© 1959 by Editions Euterpe Ltda, Rio de Janeiro, Brésil, pour l'Amérique latine
© 1959 pour le Monde entier à l'exception de l'Amérique latine by
Edition Euterpe Ltda, Rio de Janeiro, Brésil, et
Edition France Vedette, Paris.
© 1969 by Editions Euterpe Ltda, Brésil, et
Les Nouvelles Editions Meridian 5, rue Lincoln, 75008 Paris.
Pour le Monde entier à l'exception de l'Amérique latine.
Publié avec l'autorisation des Nouvelles Editions Meridian, Paris.

Tous droits réservés pour tous pays
International Copyright secured
Imprimé en France

ciel a choi — si — mon pa — ys — Pour faire un nou —
 — fin que son pre — mier sou — pir Ré — ponde à mon

— veau pa — ra — dis — Où loin — des tour — ments
 pre — mier dé — sir Oui, l'heure — est ve — nue

Danse un é — ter — nel prin — temps — Pour les a — mants —
 Où cha — que bai — ser per — du Ne re — vient plus ...

— Ma — — Oui, l'heure — est ve — nue Où cha — que bai -

— ser per — du Ne re — vient plus .

PAÏS TROPICAL

MON PAYS TROPICAL

Paroles françaises de :
Pierre COUR

Paroles originales et musique de :
Jorge BEN

MODERATO

1. 2. Ri - o mon pa - ys tro - pi - cal Dans tes rues naît le Car - na -
3. Ri - o mon pa - ys tro - pi - cal At - tend dé - jà le Car - na -

- val Au tem - po des é - col's de sam - ba Ah — Ah — Ve - nez à
- val Dans la rue les é - col's de sam - ba Ah — Ah — Vont ou - vrir

Ri - o C'est Car - na - val Et vous dan - se - rez, c'est nor -
le bal « Ou - vrir le bal » — C'est Car - na - val « C'est Car - na - val » — Vous tom - be - rez, et c'est nor -

Al Coda

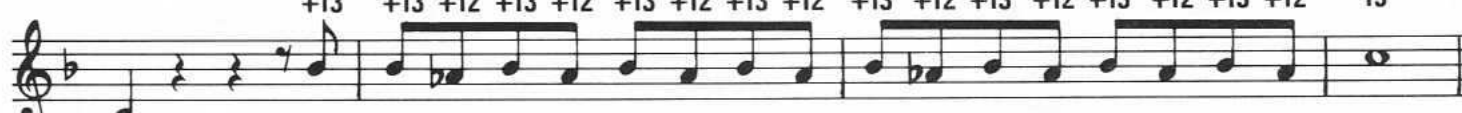
1.2.3. - mal En - traî - nés par le dé - li - re de tous les ca - ri - o - cas . -


 Musical staff with notes and fingerings. Chords: Gm, F7, Bb7, F7. Fingerings: +13, +13, +13, +13, +13, 11, +13, +12, +13, +12, +13, 11, +12, 11, 11, 11.

Ve - nez, ve - nez - tous, — Ri - o at - tend, s'é - tire et s'é - veille — S'é - veille —


 Musical staff with notes and fingerings. Chords: Bb7, F7. Fingerings: 8, 11, +13, +12, +13, +12, +13, +12, +13, +12, +13, +12, +13, 11, +12, 11, 11, 8.

Là - bas, l'hi - ver s'en va au tout pre - mier ra - yon Du so - leil — Au ciel —


 Musical staff with notes and fingerings. Chords: Bb7, C7. Fingerings: +13, +13, +12, +13, +12, +13, +12, +13, +12, +13, +12, +13, +12, +13, +12, 15.

Au pre - mier tem - po de la sam - ba il n'est dé - jà, Dé - jà plus là —

CODA *Reprise ad libitum et FIN*

 Musical staff with notes and fingerings. Chords: F, Dm, Gm, C7, F, Dm. Fingerings: 11, 9, 11, 12, 11, 12, 11, 12, 12, 11, 12, 12, 11, 9, 9, 11, 9, 11.

- mal En - traî - nés par le dé - li - re de tous les ca - ri - o - cas — En - traî -

SAMBA DE UMA NOTA SO

CHANSON SUR UNE SEULE NOTE

Paroles françaises de : Eddy MARNAY
Paroles originales de : N. MENDONCA

Musique de :
Antonio Carlos JOBIM

Tempo di BOSSA LENTE REFRAIN

10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10

C#m7 **C7** **Bm7** **E7** (E7/5b)

Sur un doigt, sur u — ne no — te Je t'é — cris cet — te — chan — son —

10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10

C#m7 **C7** **Bm7** **E7** (E7/5b)

— Et plus tard quand d'au — tres notes — A la sui — te me — vien — dront —

13 13 13 13 13 13 13 13 13 13 13 13 13 13

Em7 **Eb7** **D** (D7M) **G7**

— Ell's se — ront la con — sé — quen — ce D'un pia — no de trou — ba — dour —

10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 13

C#m7 **C7** **Bm7** **E7** (E7/5b) **A** (A6)

— Comm' tu es la con — sé — quen — ce De tous mes — rê — ves d'a — mour .

13 14 15 16 15 14 13 12 11 10 9 8 7 8 9 10 7 6 7 8 10

Dm7 **G7** (G7/9b) **C**

Les gens pas — sent trop sou — vent leur temps à se par — ler jus — qu'au dé — li — re Pour ne rien
On n'a — vait ja — mais en — cor é — crit sur u — ne no — te de mu — si — que Que des can —

C 7 6 **Gm7** 12 13 +13 15 +13 13 12 11 **F7** (F^b 9^b) +9 9 8 +6 6 +6 8 9
 di — re On n'a pas be — soin des a — ra — bes — ques de la gam — me pour tra —
 - ti — ques Moi j'ai vou — lu faire u — ne chan — son et si ell' n'est pas ma — gni —

B^b 6 5 6 +6 9 **Dm** **Dm6** **E7** (E7/5^b) 11 10 10 10 **C^bm7** 10 10 10 10 **C7** 10 10
 - dui — re Ce qu'on dé — si — re Il suf — fit d'un' seu — le no —
 - fi — que Elle est u — ni — que Sur un doigt, sur u — ne no —

Bm7 10 10 10 **E7** (E7/5^b) 10 10 10 10 **C^bm7** 10 10 10 10 **C7** 10 10
 — te Qui se cou — che sous — mes doigts — Je ca — res — se cet — te no —
 — te Je t'é — cris cet — te chan — son — Et plus tard quand d'au — tres no —

F (F7M) 10 10 10 10 10 10 10 10 **E7** (E7/5^b) 13 13 13 13 13 13 **Em7** 13 13 **E^b7**
 — te Com — me je te ca — resse toi — Et qui veut tou — tes — les no —
 — tes A la sui — te me — vien — dront — Ell's se — ront la con — sé — quen —

D (D7M) 13 13 13 13 13 13 13 13 **G7** 13 13 **C** (C7M) 13 13 13 13 **B7** 13 13
 — tes Ré mi fa sol la — si do — Res — te seul sans u — ne no —
 — ce D'un pie — no de trou — ba — dour — Comm' tu es la con — sé — quen —

B^b 13 13 13 13 13 13 13 13 **A** (A6) 13 2^e fois FIN
 — te A pleu — rer — sur son pia — no .
 — ce De tous mes — rê — ves d'a — mour .

SUMMER SAMBA

SAMBA D'ÉTÉ

Paroles françaises de :
M. PECARRÈRE

Musique de :
Marcos VALLE et Paulo Sergio VALLE

MODERATO

6 8 9 10 +9 9 6 8 9 10 +9 9 6 8 9 10 +9 9

F **Bm7**

Le so - leil et la mer Le so - leil et l'a - mour Dans tes yeux entr' - ou - verts
La la la la la La la la la la La la la la la La la la la la

+5 8 9 10 +9 9 9 11 12 13 +12 12 (B b 6) 9 11 12 13 +12 12

E7 **Bb**

Des ombr's à con - tre jour Des pail - lett's au so - leil Dans tes yeux dans la mer
La la la la la La la la la la La la la la la La la la la la

+8 11 12 13 +12 12 +8 11 12 13 +12 12 **Am7** 15 8

Eb7

Tes grands yeux en som - meil Et les pins à l'en - vers Là - haut
La la la la la La la la la la La la la la la Là - haut

+16 16 15 +13 13 (Em7b5) **A7** (A7/5+) **Dm** **Dm7** **G7** 13 +12 12 +11

D7 **Gm7**

Un nu - a - ge blanc Pous - sé par le vent Des - sine au ciel
Un nu - a - ge blanc Des - sine en pas - sant Comme un cœur vo -

© MCMLXV, MCMLXVI by Marcos Valle & Paulo Sergio Valle, Brazil.
Pour France, Luxembourg, Monaco, Andorre, Colonies, Protectorats,
Territoires sous Mandat, Algérie, Tunisie, Maroc, États associés et Europe N° 1
M.C.A. Music France, 1, rue Lamennais, 75008 Paris.
Pour la Belgique, République du Congo, Ruanda Urundi :
Editions Vedette, 30, rue Saint-Christophe, Bruxelles (Bourse)

Gm7 11 9 11 9 11 9 11 +12 **D^b7** 11 12 **C7** **F** 6 8 9 10 +9 9

bleu ton front Ton nez Tes yeux Tes — che — veux
-lant Un cœur Un cœur S'ef - fi - loche — au vent

So — leil jaune et ver — meil
Le so — leil et la mer

Bm7 6 8 9 10 +9 9 6 8 9 10 +9 9 **E7** +5 8 9 10 +9 9

Comme un gros a — bri — cot Dans un simple ap - pa - reil Cuivre et or sur — ta peau
Le so - leil et — l'a - mour Tes yeux gris, tes yeux clairs Tes yeux bleus tour — à tour

B^b 9 11 12 13 +12 12 **(B^b6)** 9 11 12 13 +12 12 **E^b7** +8 11 12 13 +12 12

Plage au doux sa — ble d'or So — leil d'or par — des — sus So — leil d'or je m'en - dors
Le so - leil et la mer Le so - leil et — l'a - mour Tes yeux d'or Tes yeux verts

+8 11 12 13 +12 12 **Am7** 15 8 **D7** +16 16 15 +13 **Gm7** 13 **C7** **(C7/9^b)**

Nos deux corps é — ten - dus Là - haut — Un nu - a - ge blanc . —
Tes doux yeux de — ve - lours Là - haut — La la la la la —

F 12 +11 11 11 +11 12 **B^b7** 12 +11 11 11 +11 12 **F** **E^b7** **F**

Tes yeux gris Tes yeux clairs Tes yeux bleus Tes — yeux verts
Le so - leil Le so - leil Le so - leil Le — so - leil

THE GIRL FROM IPANEMA

LA FILLE D'IPANEMA

Paroles françaises de :
Eddy MARNAY

Paroles anglaises et musique de :
Antonio Carlos JOBIM et Norman GIMBEL

BOSSA NOVA Moderato

F (FM7) REFRAIN **G7**

12 10 10 9 12 10 10 10 9 12 10 10 9 12

1- Grande et mince Et belle et dou ce La fil le d'l pa ne

G7 **Gm7** **Gb7**

12 10 10 10 9 11 9 9 9 8 10 8 8 8 +6

ma Se pous se Sur le ri va ge Et tout la pla ge fait

F (FM7) **Gb7** (Gb9) **F** (FM7) **G7**

8 12 10 10 9 12 10 10 10 9 12 10 10 9 12

Ah El le mar che comme une al gue Por tee sur l'ai le d'u

Gm7 **Gb7**

10 10 10 9 11 9 9 9 8 10 8 8 8 +6

ne va gue Jus qu'au ri va ge Et tout la pla ge fait

F (FM7) 8 **G $\flat$** (G $\flat$ M7) 11 **B7** (C $\flat$ 9) +8 +9

Ah ——— 1. 2.) Oh ——— les gar — çons la re — gar — dent ———

F $\sharp$ m7 +12 **D7** (D9) 10 +11

Et ——— leurs i — dées qui ba — var — dent ——— Ont —

Gm7 **E $\flat$ 7** (E $\flat$ 9) 11 12

des chan — sons qui s'at — tar — dent ——— Sur le

Am7 15 8 9 10 11 12 **D7** (D7/9 $\flat$) +12 13 **Gm7** +13 +6 8 9 10 11 **C7** (C7/9 $\flat$) +11

corps de la fille aux yeux clairs Mais ell' ell' ne voit que la mer

F (FM7) 12 10 10 9 12 **G7** 10 10 9 12

Grande et mince Et belle — et dou — ce Comme u — ne voi — le dans —

12 10 10 10 9 13 11 11 11 9 15 10 10 10 9

G7 Gm7 Gb7

sa cour — se Ils ne — voient qu'el — le Mais ell' — ne voit que la

F (FM7) Gb7 F (FM7) Gb7

10 10 10 9 10 10 10 9

mer Ne voit que la mer Ne voit que la

F (FM7) Gb7 F (FM7) Gb7 F (FM7)

10 10 10 9

mer . mer .

- 2 -

Elle pass' comme un' sirène
Sans trop savoir celui qu'elle aime
Sur le rivage
Et tout' la plage fait Ah !
Nul ne sait ce qu'elle pense
Si elle marche ou si ell' danse
Sur le rivage
Mais tout' la plage fait Ah !
Oh ! les garçons la regardent
Et leurs idées qui bavardent
Ont des chansons qui s'attardent
Sur le corps de la fille aux yeux clairs
Mais ell' ell' ne voit que la mer
Grande et mince
Et belle et douce
Comme une voile dans sa course
Ils ne voient qu'elle
Mais ell' ne voit que la mer
Ne voit que la mer
Ne voit que la mer

TRISTEZA

Paroles originales et musique de :
Haroldo LOBO et NILTINHO

SAMBA Allegretto

13 15 15 +13 +13 15 +13

F7 (F7/9b) **Bb** **Bbm**

La — la la — la — la la la

18 +13 +13 13 13 +13 13 16 +13 13

Eb7 **F** **D7**

la — la la — la — la la la la — la la —

12 15 +13 13 +13 9 10 11 (C7/5+) 8 8

Gm **C7** **F** **C7**

— la — que ro de no - vo — can - tar — Tris - te —

13 12 11 10 9 8 9 +13

F **Am7** **D7** **Gm7**

— za — por fa — vor va — em - bo — ra —

Gm7 13 +13 13 12 11 10 **C7** 15 15

mi - nha al - ma que cho o - ra

+13 15 +13 13 12 13 **F** **F7** 15 16 15 16 15 18 16 15

es - tá ven - do o meu fim fez do meu co - ra - ção a su -

Bb +13 +13 13 15 +13 **Bbm** +13 15 +13 15 +13 18 +13 13 **F**

ã mo - ra - di a já é dé - mais o meu - pe - nar

F7 **D7** 13 +13 13 +13 13 16 +13 13 **Gm** 12 12 +11 13 12

que - ro vol - tar a a que la vi da de a - le - gri a

C7 15 +13 13 +13 9 10 11 **F** **F7** (F7/9b) 13 15 15 **Bb** +13

que - ro de no - vo can - tar la la la la

